



جوفيكو

في

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين المساهمة العامة المحدودة

تاريخ: 29 تموز 2012

إشارتنا رقم: ج/م/1465/2012

عطوفة المدير التنفيذي الاكرم،
بورصة عمان،
عمان - الأردن

تحية طيبة وبعد،،،

نرفق طيه البيانات المالية المرحلية كما بتاريخ 30 حزيران 2012، مع تقرير المحاسب القانوني المستقل، مصادق عليها حسب الاصول.

مع فائق التحيات والتمنيات ،،،،

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة

د. وليد وائل زعرب
عضو مجلس الادارة / المدير العام

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان

٢١ تموز ٢٠١٢

الرقم المتسلسل: ٢٥١٨

رقم الملف: ٩٠٤٤

الجهة المختصة: اللجنة الإدارية للملك

مرفقات:

١/ رك



هاتف: ٥٦٠٠٢٠٠ (٩٦٢-٦) ٣٠ خط، فاكس: ٥٦٠٠٢١٠ (٩٦٢-٦) ص.ب: ٣٢٧٢ عمان ١١١٨١ الأردن

www.jofico.com — info@jofico.com

تأسست عام

١٩٧٦

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية المرحلية وتقرير المراجعة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية المرحلية وتقرير المراجعة
للسبته أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢

فهرس	صفحة
تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية	١
قائمة المركز المالي المرحلية	٣-٢
قائمة الدخل الشامل المرحلية	٥-٤
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية	٦
قائمة التدفقات النقدية المرحلية	٨ -٧
حساب إيرادات ومصروفات فرع التأمين على الحياة	٩
حساب إيرادات الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة	١٠
حساب كلفة التعويضات لأعمال التأمينات العامة	١١
حساب ارباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة	١٢
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية	٢٣ -١٣

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية

إلى السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلية المرفقة للشركة الأردنية الفرنسية للتأمين كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ والبيانات المرحلية للدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن اعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية وفقا لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية) والذي يعتبر جزءا لا يتجزأ من معايير التقارير المالية الدولية. وتقتصر مسؤولياتنا في التوصل الى نتيجة حول هذه البيانات المالية المرحلية بناء على مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بإجراء المراجعة وفقاً للمعيار الدولي لعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تشتمل عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية على إجراء استفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية. وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل إلى حد كبير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. ولذلك فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق. وعليه فإننا لا نبدي رأي حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المرفقة لم يتم اعدادها. من كافة النواحي الجوهرية. وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

غوشة وشركاه
عبد الكريم قنيس
اجازة مزاولة رقم (٤٩٦)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٣٠ تموز ٢٠١٢



الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة المركز المالي المرحلية (غير مدققة)

كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١

(بالدينار الأردني)

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح	الموجودات
٧٣٢,٦٤٥	٧٦٨,٨٦٨	١٥ و ٣	ودائع لدى البنوك
١٢٢,٢٤٧	٦٩,٠٣٧	٤	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٢,٤٠٨,٢٦٢	٢,٣٣٤,٥٣٧	٥	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٦٣٦,٨٧٩	٦٥٥,٩٢٠	٦	استثمارات في شركات حليفة
٣,٩٠٠,٠٣٣	٣,٨٢٨,٣٦٢		مجموع الإستثمارات
١,٤٦١,٠٢٣	١,٦٧١,٦٣٢	١٥	نقد في الصندوق وارصدة لدى البنوك
١,١١٦,٢٧١	٩٨٧,٢٤٨		أوراق قبض وشيكات برسم التحصيل
٦,٣٨٥,٥١١	٦,٠٣٥,٧٨١	٧	مدينون - بالصافي
١,٦١٤,٩٤٤	١,٦٠٧,٦٩٤	٨	ذمم معيدي التأمين المدينة
٨١٥,٦٦٢	٨١٥,٦٦٢		موجودات ضريبية مؤجلة
٣,٠١٤,٥٠٠	٢,٩٨٦,٧٧٥		ممتلكات ومعدات - بالصافي
١٠,٥٥٣	٣٧,٦٩٥		موجودات غير ملموسة
٥٨٤,٣٤٦	٥٨٠,٥١٥		موجودات أخرى
١٨,٩٠٢,٨٤٣	١٨,٥٥١,٣٦٤		مجموع الموجودات

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة المركز المالي المرحلية (غير مدققة) (يتبع)

كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١

(بالدينار الأردني)

٢٠١١	٢٠١٢	ايضاح	
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
٣,٤٠٣,٤٩٨	٤,٠٦٤,١٧٥		مخصص الاقساط غير المكتسبة - صافي
٢,٣٦٥,٧٦٠	١,٧٨٩,٠٧٣		مخصص الادعاءات - صافي
٢٦٤,١١٧	٢٨٠,٢٥٠		مخصص الحسابي - صافي
٦,٠٣٣,٣٧٥	٦,١٣٣,٤٩٨		مجموع مطلوبات عقود التأمين
١,٦٦٥,٨٨١	١,٩١٨,٤٠١	١٥	بنوك دائنة
٢,٩٤٥,٠٣٠	٣,٤٦٤,٠٣٦	٩	دائنون
١,٨٦٣,٥٨١	١,٥٣٦,٧٧٨	١٠	ذمم معيدي التأمين الدائنة
٢٤٩,٠٠٦	٢٥٦,٩١٠		مخصصات مختلفة
١٢,٤٢٨	١٢,٢٠٣	١١	مخصص ضريبة دخل
٧٧١,٨٩٦	٨٦٣,٩٣٧		مطلوبات اخرى
١٣,٥٤١,١٩٧	١٤,١٨٥,٧٦٣		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
٩,١٠٠,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠		راس المال المصرح به
٩,١٠٠,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠		راس المال المدفوع
٧٢٥,٠٠٠	٧٢٥,٠٠٠		علاوة اصدار
١,٠٦٣,٥٥٦	١,٠٦٣,٥٥٦		احتياطي اجباري
٢,٠٠٠	٢,٠٠٠		احتياطي اختياري
١٠٧,٧٥٨	١٠٧,٧٥٨		إحتياطيات أخرى
(٦٧٢,٣٠٣)	(٧٤٦,٠٢٨)	١٢	التغير المتراكم في القيمة العادلة
(٤,٩٦٤,٣٦٥)	(٤,٩٦٤,٣٦٥)		خسائر متراكمة
-	(٩٢٢,٣٢٠)		خسارة الفترة
٥,٣٦١,٦٤٦	٤,٣٦٥,٦٠١		مجموع حقوق الملكية
١٨,٩٠٢,٨٤٣	١٨,٥٥١,٣٦٤		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة الدخل الشامل المرحلية (غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

من بداية العام حتى		للفترة المرحلية		ايضاح	
٢٠١١	٢٠١٢	٣٠ من ١ نيسان الى ٣٠	٣٠ من ١ نيسان الى ٣٠		
٣٠ حزيران	٣٠ حزيران	٢٠١١	٢٠١٢		
					الإيرادات
٩,٤٢٤,٤٧٦	١١,٠٧٩,٩١٥	٥,٦٢٥,٨١٣	٦,٠٧٩,٤٢٩		اجمالي الاقساط المكتتبة
(٣,٤٥١,١٠٦)	(٣,٠٧٣,٧٩٢)	(١,٩٧٣,٥٥١)	(١,٣٢٠,٠٢٩)		يطرح: حصة المعيين
٥,٩٧٣,٣٧٠	٨,٠٠٦,١٢٣	٣,٦٥٢,٢٦٢	٤,٧٥٩,٤٠٠		صافي الاقساط المكتتبة
(١٩,٢٥٢)	(٦٦٠,٦٧٧)	(٢١٥,٥٨٢)	(٥٦٣,٣٣٠)		صافي التغير في مخصص الاقساط غير المكتتبة
(٥,٨٧١)	(١٦,١٣٣)	١٠,٩٣٠	١,٤٠٥		صافي التغير في المخصص الحسابي
٥,٩٤٨,٢٤٧	٧,٣٢٩,٣١٣	٣,٤٤٧,٦١٠	٤,١٩٧,٤٧٥		صافي إيرادات الاقساط المتحققة
٤٠٥,٧٠٤	٢٨٧,٥٩٧	٢٢٥,١٢٦	١١٢,٣٦٢		إيرادات العمولات
١٥٧,٧٤٤	١٢٢,٨٧٦	٧٧,٣٩٠	٨٧,٧٩٧		بدل خدمة إصدار وثائق تأمين ورسوم أخرى
٦,٧٢٣	٤,٥٠٩	٣,١٥٩	٢,٣٨٩		فوائد دائنة
٤٣,٩٣١	١٨,٠٠٥	(٥,١٥٧)	٣,٩٨٩	١٣	صافي أرباح/ (خسائر) الموجودات المالية والاستثمارات
٤٩,٥٧٣	٥٥,٨٩١	٣٤,٠٣٢	٣٤,٤٥٣		حصة الشركة في حقوق ملكية الشركة الحليفة
٢٢,٦٥١	٥,٣٣٣	٢٠,٩٤٧	٤,٧٢٠		إيرادات أخرى
٦,٦٣٤,٥٧٣	٧,٨٢٣,٥٢٤	٣,٨٠٣,١٠٧	٤,٤٤٣,١٨٥		مجموع الإيرادات
					التعويضات والخسائر والمصاريف
٨,١٣٠,٣٩٣	٩,٨٦٤,٦٥٤	٣,٩٨٢,٢٧٤	٥,١١٨,٥١٦		التعويضات المدفوعة
-	٥٤٢	-	-		استحقاق وتصفيات بوالص
(١,١٠٣,٥٤٩)	(١,١٧٨,٢٨١)	(٣٨٦,٦٩٤)	(٦٥٦,٤٦٨)		يطرح: مستردات
(٢,٢٧٦,٣٤٦)	(١,٦٦٦,٦٣٠)	(١,٢٩٧,٥٠٠)	(٩١٠,٩٤٩)		يطرح: حصة معيدي التأمين
٤,٧٥٠,٤٩٨	٧,٠٢٠,٢٨٥	٢,٢٩٨,٠٨٠	٣,٥٥١,٠٩٩		صافي التعويضات المدفوعة
١٦١,٧٤٧	(٥٧٦,٦٨٧)	١٩١,٧٦٠	(٣٥٢,٨٤٢)		صافي التغير في مخصص الادعاءات
٨٥٧,٦٧٨	٨٦٣,٠٢٦	٣٨١,١١٩	٣٨١,٥٥٤		نقلت موظفين موزعة
٤٢٠,١١٣	٤٠٢,٤٨٢	١٦٥,٥١١	١٧٧,٩٢١		مصاريف إدارية وعمومية موزعة
١٢١,٣١٥	٨٨,٢٥٠	٤٧,٣٦٥	-		اقساط فائض الخسارة
٤٠٤,٨٦١	٣٨٧,٠٩٦	٢٠٦,١٧١	١٧٦,٩٥٨		عمولات مدفوعة
١٩٥,٠٨٩	١٩٦,٥٤٢	٧٣,٨٩٤	١١٥,٧٦٠		مصاريف أخرى خاصة بالإكتتاب
٦,٩١١,٣٠١	٨,٣٨٠,٩٩٤	٣,٣٦٣,٩٠٠	٤,٠٥٠,٤٥٠		صافي عبء التعويضات
٢١٤,٤١٩	٢١٥,٧٥٧	٩٥,٢٧٩	٩٥,٣٨٩		نقلت موظفين غير موزعة
٤١,٥٦٣	٤٨,٤٧٢	٢١,٣٤٣	٢٤,٣١٨		استهلاكات وإطفاءات
١٠٥,٠٢٨	١٠٠,٦٢١	٤١,٣٧٧	٤٤,٤٨١		مصاريف إدارية وعمومية غير موزعة
٣٦١,٠١٠	٣٦٤,٨٥٠	١٥٧,٩٩٩	١٦٤,١٨٨		اجمالي المصروفات
(٦٣٧,٧٣٨)	(٩٢٢,٣٢٠)	٢٨١,٢٠٨	٢٢٨,٥٤٧		(خسارة)/ ربح الفترة
					خسار السهم:
(٠,٠٧)	(٠,١٠)	٠,٠٣	٠,٠٣	١٤	(خسارة)/ ربح السهم - دينار / سهم
٩,١٠٠,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠		المتوسط المرجح لعدد الأسهم - سهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة الدخل الشامل المرحلية (غير مدققة) (يتبع)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

ايضاح	من ١ نيسان الى ٣٠ حزيران ٢٠١٢	من ١ نيسان الى ٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١١
خسارة الفترة	٢٢٨,٥٤٧	٢٨١,٢٠٨	(٩٢٢,٣٢٠)	(٦٣٧,٧٣٨)
يضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى				
خسارة بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	-	(٩,٦٩٣)	-	(٦٠,٦٨٢)
التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	(١٠٧,١٢١)	٧٤,٦٦٤	(٧٣,٧٢٥)	٧٠,٠١٨
مجموع (الخسارة) الربح الشامل للفترة	١٢١,٤٢٦	٣٤٦,١٧٩	(٩٩٦,٠٤٥)	(٦٢٨,٤٠٢)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية
للمسلة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢
(بالدينار الأردني)

الخسائر المتراكمة											
مجموع حقوق الملكية	خسائر متراكمة	أرباح غير متحققة	خسائر متحققة	التغير المتراكم في القيمة العادلة	احتياطيات أخرى	احتياطي اختياري	احتياطي إجباري	إصدار	علاوة	رأس المال المنفوع	إيضاح
٥,٣٦١,٦٤٦	(٤,٩٦٤,٣٦٥)	-	(٤,٩٦٤,٣٦٥)	(٦٧٢,٣٠٣)	١٠٧,٧٥٨	٢,٠٠٠	١,٠٦٣,٥٥٦	٧٢٥,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠	٣٠ حزيران ٢٠١٢:	
(٧٣,٧٢٥)	-	-	-	(٧٣,٧٢٥)	-	-	-	-	-	الرصيد بداية الفترة	
(٩٢٢,٣٢٠)	(٩٢٢,٣٢٠)	٣,١٠٠	(٩٢٥,٤٢٠)	-	-	-	-	-	-	صافي التغير في القيمة العادلة	
٥,٣٦٥,٦٠١	(٥,٨٨٦,٦٨٥)	٣,١٠٠	(٥,٨٨٩,٧٨٥)	(٧٤٦,٠٢٨)	١٠٧,٧٥٨	٢,٠٠٠	١,٠٦٣,٥٥٦	٧٢٥,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠	خسارة الفترة	
٦,١٨٦,٠٠٥	(٤,١٦٩,٧٨٧)	-	(٤,١٦٩,٧٨٧)	(٦٤٢,٥٢٢)	١٠٧,٧٥٨	٢,٠٠٠	١,٠٦٣,٥٥٦	٧٢٥,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٠ حزيران ٢٠١١:	
٦,١٨٦,٠٠٥	(٤,١٦٩,٧٨٧)	-	(٤,١٦٩,٧٨٧)	(٦٤٢,٥٢٢)	١٠٧,٧٥٨	٢,٠٠٠	١,٠٦٣,٥٥٦	٧٢٥,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠	الرصيد بداية الفترة (معدلة)	
(٦٣٧,٧٣٨)	-	-	(٦٣٧,٧٣٨)	-	-	-	-	-	-	الأثر الناتج عن تطبيق معيار التقارير الدولية رقم ٩	
(٦٠,٦٨٢)	-	-	(٦٠,٦٨٢)	-	-	-	-	-	-	الرصيد المعدل في بداية العام	
٧٠٠,١٨	-	-	-	٧٠٠,١٨	-	-	-	-	-	خسارة الفترة	
٥,٥٥٧,٦٠٣	(٤,١٦٩,٧٨٧)	-	(٤,٨٦٨,٢٠٧)	(٥٧٢,٥٠٤)	١٠٧,٧٥٨	٢,٠٠٠	١,٠٦٣,٥٥٦	٧٢٥,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠	خسائر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة	
										من خلال الدخل الشامل الآخر	
										صافي التغير في القيمة العادلة	
										الرصيد في ٣٠ حزيران ٢٠١١	

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التدفقات النقدية المرحلية (غير مدققة)
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢
(بالدينار الأردني)

للسنة أشهر	للسنة أشهر	
المنتتهية في ٣٠	المنتتهية في ٣٠	
حزيران ٢٠١٢	حزيران ٢٠١١	
		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
(٩٢٢,٣٢٠)	(٦٩٨,٤٢٠)	خسارة الفترة
		التعديلات لبنود غير نقدية :
٤٨,٤٧٢	٤١,٥٦٣	استهلاكات وإطفاءات
٦٦٠,٦٧٧	١٩,٢٥٢	صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة
١٦,١٣٣	٥,٨٧١	صافي المخصص الحسابي
(٥٧٦,٦٨٧)	١٦١,٧٤٧	صافي مخصص الادعاءات
٧,٩٠٤	٨,٣٠٢	مخصص تعويض نهاية الخدمة
-	٦٠,٦٨٢	خسائر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١١	٣٠,٤٢٥	التغير في الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٥٥,٨٩١)	(٤٩,٥٧٣)	حصة الشركة في أرباح الشركة الحليفة
(٨٢١,٧٠١)	(٤٢٠,١٥١)	الاستخدامات من عمليات التشغيل قبل التغير في بنود رأس المال العامل
٥٣,١٩٩	٣٩,٤٠٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
١٢٩,٠٢٣	(٦١,٧٨٩)	أوراق قبض وشيكات برسم التحصيل
٣٤٩,٧٣٠	(٦٤٦,٨٢١)	مدينون
٧,٢٥٠	(٣٠,٩٥٣)	ذمم معيدي التامين المدينة
٣,٨٣١	(٣٤٨,٢٠١)	الموجودات الاخرى
٥١٩,٠٠٦	٣٩١,٨١٤	دائنون
(٣٢٦,٨٠٣)	١,٢٢٤,٨٠٠	ذمم معيدي التامين الدائنة
٩٢,٠٤١	١٩١,١٨٧	المطلوبات الاخرى
٥,٥٧٦	٣٣٩,٢٨٦	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضريبة والرسوم المدفوعة
(٢٢٥)	(٣٣٦)	ضريبة الدخل المدفوعة
٥,٣٥١	٣٣٨,٩٥٠	صافي التدفقات من عمليات التشغيل

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التدفقات النقدية المرحلية (غير مدققة) (يتبع)
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢
(بالدينار الأردني)

للسنة أشهر	للسنة أشهر	إيضاح
المنتتهية في ٣٠	المنتتهية في ٣٠	
حزيران ٢٠١١	حزيران ٢٠١٢	
٧١,٤٢٨	-	التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
(١٢,٥٦٩)	-	بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	٣٦,٨٥٠	استثمارات في شركات حليفة
(٢٢,٦٣٦)	(٤٧,٨٨٩)	توزيعات أرباح مقبوضة من الشركة الحليفة
٣٦,٢٢٣	(١١,٠٣٩)	شراء الموجودات الثابتة والموجودات غير الملموسة
		صافي (الإستخدامات) / التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
٣٧٥,١٧٤	(٥,٦٨٨)	صافي الزيادة في النقد
١,٢٧٦,٩٠٤	٢٠٢,٧٨٧	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
١,٦٥٢,٠٧٨	١٩٧,٠٩٩	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية

الشركة الاردنية الفرنسية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
حساب ايرادات ومصروفات فرع تأمين الحياة للسنتين المنتهيتين في 30 حزيران 2012 و 2011

2011	2012	
		الاقساط المكتتبة
360,788	431,404	الاعمال المباشرة
0	0	ينزل : اقساط اعادة التأمين الخارجية
360,788	431,404	اجمالي الاقساط
(222,724)	(184,070)	يطرح : اقساط اعادة التأمين الخارجية
0	0	يطرح : اقساط اعادة التأمين المحليه
138,064	247,334	صافي الاقساط
		رصيد اول المدة
396,737	353,790	المخصص الحسابي اول المدة
(188,628)	(139,673)	يطرح : حصة معيدي التأمين اول المدة
208,109	214,117	صافي المخصص الحسابي اول المدة
		رصيد اخر المدة
(379,761)	(432,124)	المخصص الحسابي رصيد آخر المدة
165,781	201,874	يطرح : حصة معيدي التأمين
(213,980)	(230,250)	صافي المخصص الحسابي آخر المدة
132,193	231,201	صافي الإيرادات المتحققة من الاقساط المكتتبة
(235,852)	(144,625)	التعويضات المدفوعة
0	(542)	استحقاق و تصفيات بوالص
185,070	104,001	يطرح : حصة معيدي التأمين الخارجي
(50,782)	(41,166)	صافي التعويضات المدفوعة
		مخصص الادعاءات اخر المدة مبلغة
(222,180)	(210,052)	يطرح : حصة معيدي التأمين
173,827	167,599	صافي مخصص الادعاءات اخر المدة
(48,353)	(42,453)	مخصص الادعاءات اول المدة مبلغة
128,354	195,177	يطرح : حصة معيدي التأمين
(104,869)	(147,247)	صافي مخصص الادعاءات اول المدة
23,485	47,930	صافي تكلفة التعويضات
(75,650)	(35,689)	
132,193	231,201	صافي الإيرادات المتحققة من الاقساط المكتتبة
		يطرح
(75,650)	(35,689)	صافي تكلفة التعويضات
		يضاف
394	423	عمولات مقبوضة
9,379	2,365	بدل خدمة اصدار وثائق التأمين
0	0	ايرادات اخرى
9,773	2,788	مجموع الايرادات
		يطرح
(2,754)	(2,859)	عمولات مدفوعة
(48,916)	(49,242)	مصاريف ادارية خاصة بحسابات الاكتتاب
(2,481)	(2,971)	مصاريف اخرى
(54,151)	(55,072)	مجموع المصروفات
12,165	143,228	ربح الاكتتاب

الشرية الأردنية الفرنسية للتأمين المساهمة العامة المحدودة

حساب الودائع الاكتميل لأصل التأمينات العامة للتأمين المستفيدين في 30 حزيران 2012 و 2011

المجموع	لجوء المردود	المجموع	الفترة السابقة	الفترة الحالية	المجموع	الفترة السابقة	الفترة الحالية	المجموع	الفترة السابقة	الفترة الحالية	المجموع	الفترة السابقة	الفترة الحالية	المجموع	الفترة السابقة	الفترة الحالية	المجموع	الفترة السابقة	الفترة الحالية	المجموع	الفترة السابقة	الفترة الحالية
9,001,599	10,578,633	674,407	428,282	2,724,430	2,579,963	187,839	95,919	57,937	69,415	479,193	500,854	940,644	582,147	551,448	675,246	3,385,701	5,646,797					
62,089	69,878	0	0	0	0	0	0	51	118	56,941	69,434	0	0	1,152	326	3,945	0					
9,063,688	10,648,511	674,407	428,282	2,724,430	2,579,963	187,839	95,919	57,988	69,533	536,134	570,288	940,644	582,147	552,600	875,572	3,389,646	5,646,797					
(108,747)	(149,047)	0	0	0	0	0	0	0	0	(28,516)	(25,811)	0	0	0	0	(80,231)	(123,236)					
(3,119,636)	(2,740,674)	(17,236)	(12,198)	(1,129,595)	(977,281)	(27,506)	(11,974)	(48,506)	(56,028)	(441,319)	(488,074)	(938,111)	(579,319)	(519,383)	(615,800)	0	0					
5,835,305	7,758,790	657,171	416,094	1,594,835	1,602,682	160,333	83,945	11,482	13,505	66,299	56,403	2,533	2,828	33,237	59,772	3,309,415	5,523,561					
3,176,805	4,045,002	340,741	262,314	402,400	273,606	10,021	119,329	6,177	9,466	181,953	230,452	0	0	8,672	38,567	2,226,841	3,111,268					
(518,348)	(641,501)	0	0	(201,200)	(136,803)	(5,011)	(32,902)	(1,892)	(7,572)	(141,087)	(184,362)	0	0	(6,591)	(30,854)	(102,567)	(249,008)					
2,658,457	3,403,501	340,741	262,314	201,200	136,803	5,010	86,427	4,285	1,894	40,866	46,090	0	0	2,081	7,713	2,064,274	2,862,260					
(3,172,904)	(4,752,448)	(198,553)	(207,709)	(338,562)	(275,973)	(101,732)	(137,732)	(11,144)	(12,168)	(45,015)	(298,787)	0	0	(34,875)	(57,009)	(2,443,023)	(3,763,070)					
495,194	688,273	0	0	169,281	137,987	40,768	68,038	8,915	11,560	36,012	280,709	0	0	27,900	54,158	212,318	135,821					
(2,677,710)	(4,064,175)	(198,553)	(207,709)	(169,281)	(137,986)	(60,964)	(69,694)	(2,229)	(608)	(9,003)	(18,078)	0	0	(6,975)	(2,851)	(2,230,705)	(3,627,249)					
5,816,052	7,098,116	799,359	470,699	1,626,754	1,601,499	104,379	100,678	13,538	14,791	98,162	84,415	2,533	2,828	28,343	64,634	3,142,984	4,758,572					

ملاحظة : لا ينكر من التأمين المشترك إلا ذلك الجزء الذي يتخطاه به الشريعة في كل فترة

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

١ - عام

إن الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين هي شركة مساهمة عامة محدودة ("الشركة") مسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة في سجل الشركات المساهمة العامة المحدودة بتاريخ ٢٠ آذار ١٩٧٦ تحت رقم (١٠١) .

إن رأسمال الشركة المصرح به يبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني، أما رأسمالها المدفوع فيتألف من ٩,١٠٠,٠٠٠ دينار أردني، مقسم إلى ٩,١٠٠,٠٠٠ سهم قيمة كل منها دينار أردني واحد، وعلاوة اصدار قدرها ٧٢٥,٠٠٠ دينار أردني.

تم الموافقة على القوائم المالية المرفقة بموجب قرار مجلس الإدارة المنعقدة بتاريخ ٢٧ تموز ٢٠١٢.

يتمثل النشاط الرئيسي للشركة بممارسة أعمال التأمين بكافة أنواعها .

٢ - ملخص لأهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية للشركة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وبموجب النماذج الموضوعة من هيئة التأمين .

تم اعداد القوائم المالية المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ " التقارير المالية المرحلية " .

تم عرض القوائم المالية المرحلية بالدينار الأردني لأن غالبية معاملات الشركة تسجل بالدينار الأردني .

تم إعداد القوائم المالية المرحلية على أساس مبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية وكذلك تم إظهار الموجودات والمطلوبات المالية المتحوط لها بالقيمة العادلة .

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية المرحلية ملائمة مع تلك السياسات المحاسبية التي تم استخدامها في إعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ باستثناء أثر اعتماد المعايير والتفسيرات المذكورة أدناه لعدم انطباقها على البيانات المالية للشركة :

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة ولم يخن موعد تطبيقها

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

يسري تطبيقها للفترة السنوية التي

تبدأ من أو بعد

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية : المتعلقة بالبند المعترف بها في الدخل الشامل الآخر

١ تموز ٢٠١٢

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ مزايا الموظفين (المعدل في سنة ٢٠١١)

١ كانون الثاني ٢٠١٣

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة (المعدل في سنة ٢٠١١)

١ كانون الثاني ٢٠١٣

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ الإستثمار في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة (المعدل في سنة ٢٠١١)

١ كانون الثاني ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩- الأدوات المالية (المعدل في سنة ٢٠١٠)

١ كانون الثاني ٢٠١٥

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠- البيانات المالية الموحدة

١ كانون الثاني ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١- الترتيبات المشتركة

١ كانون الثاني ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢- الإفصاح عن الحصة في منشآت أخرى

١ كانون الثاني ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣- قياس القيمة العادلة

١ كانون الثاني ٢٠١٣

يتوقع هيئة مديري الشركة ان تطبيق هذه المعايير والتفسيرات خلال الفترات اللاحقة لن يكون له أثر مالي جوهري على البيانات المالية للشركة.

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

أهم السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية المرحلية ملائمة مع تلك السياسات المحاسبية التي تم استخدامها في إعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي تم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى الشركة.

استخدام التقديرات

إن إعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغييرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

٣- الودائع لدى البنوك

يتألف هذا البند مما يلي :

الجموع	ودائع تستحق خلال	ودائع تستحق لأكثر	ودائع تستحق بعد أكثر	المجموع
شهر	من شهر وحتى ثلاثة أشهر	من شهر وحتى سنة	٢٠١٢	٢٠١١
-	٤٤٣,٨٦٨	٣٢٥,٠٠٠	٧٦٨,٨٦٨	٧٣٢,٦٤٥
-	٤٤٣,٨٦٨	٣٢٥,٠٠٠	٧٦٨,٨٦٨	٧٣٢,٦٤٥

داخل الأردن :

البنك الأردني الكويتي

تتراوح معدلات الفائدة على أرصدة الودائع لدى البنوك بالدينار من ٣% إلى ٥% .

بلغت الودائع المرهونة لأمر مدير عام هيئة التأمين بالإضافة الى وظيفته ٣٢٥,٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ لدى البنك الأردني الكويتي (٢٠١١: ٣٢٥,٠٠٠ دينار أردني).

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢
(بالدينار الأردني)

٤- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل تم تصنيفها عند الإعراف الأولى
يتألف هذا البند مما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢
١٢٢,٢٤٧	٦٩,٠٣٧
١٢٢,٢٤٧	٦٩,٠٣٧

أسهم مدرجة في سوق عمان المالي
المجموع

٥- موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢
٨٦٨,٨٢١	٧٩٥,٠٩٦
١,٤٤٣,٣٠٥	١,٤٤٣,٣٠٥
٢,٣١٢,١٢٦	٢,٢٣٨,٤٠١

داخل الأردن :

أسهم مدرجة

أسهم غير مدرجة *

خارج الأردن :

أسهم مدرجة في أسواق خارجية

المجموع

* هناك استثمارات قيمتها ١,٤٣٣,٣٠٥ دينار يتعذر عملياً قياس القيمة العادلة لها بشكل معتمد عليه ، وتظهر بالتكلفة . إن هذه الاستثمارات هي كما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠
١,٤٣٣,٣٠٥	١,٤٣٣,٣٠٥
١,٤٤٣,٣٠٥	١,٤٤٣,٣٠٥

مركز عمان الدولي لتطوير التجارة
الشركة المتخصصة للاستثمار والتطوير العقاري

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

٦- الاستثمار في الشركات الحليفة

يتمثل هذا البند بقيام الشركة بالاستثمار في الشركة الأردنية للإدارة والاستشارات (مساهمة عامة محدودة) مسجلة بتاريخ ٢٦ شباط ٢٠٠٦ لدى مراقب عام الشركات في وزارة الصناعة والتجارة تحت الرقم (٣٨٦)، تعمل في المملكة الأردنية الهاشمية، يبلغ رأسمال الشركة المستثمر بها ١,٥٤٠,٠٠٠ سهم حيث بلغت نسبة التملك بالشركة الحليفة ٢٤% تقريباً ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة في تأسيس والمساهمة والمشاركة وإدارة وتملك أي شركة أو مؤسسة مهما كان نوعها أو غاياتها، بالإضافة إلى شراء وبيع وتجارة واستيراد وتصدير المواد والسلع من آلات ومعدات وأجهزة ومركبات بكافة أنواعها وبيعها نقداً و/أو بالتقسيط و/أو بطريقة التأجير التمويلي.

إن تفاصيل الاستثمار في الشركة الأردنية للإدارة والاستشارات م.ع.م. كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ هو كما يلي:-

٢٠١١	٢٠١٢	
٥١٦,٤٤٤	٦٣٦,٨٧٩	رصيد الاستثمار بداية السنة
١٢,٥٦٩	-	شراء أسهم في الشركة الحليفة
١٢٣,٦٧٩	٦٦,٦١٨	حصة الفترة/ السنة من أرباح الشركة الحليفة
١٥,٨١٣	١٠,٧٢٧	يطرح: حصة الشركة من الضرائب
-	٣٦,٨٥٠	يطرح: توزيعات أرباح مقبوضة
٦٣٦,٨٧٩	٦٥٥,٩٢٠	رصيد الاستثمار

إن ملخص موجودات ومطلوبات وإيرادات ونتائج أعمال الشركة الحليفة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ كما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢	
٤,٧٤٠,٥١٧	٥,٤٠٩,٩٤٦	موجودات متداولة
١,٥١٢,٧١٨	١,٤٥٧,٥٣٥	موجودات غير متداولة
٣,٤٣٤,٤٨٤	٣,٩٩٣,٠٣٥	مطلوبات متداولة
١٥٧,١٧١	١٣٣,٢٨٦	مطلوبات غير متداولة
٢,٦٦١,٥٨٠	٢,٧٤١,١٦٠	صافي الموجودات

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢
(بالدينار الأردني)

٧- المدينون - بالصافي

٢٠١١	٢٠١٢	
٦,٠٨٩,٥٠٠	٥,٥١٧,٧٢٨	حملة البوالص
٧٦١,٠٢٨	٨٩٩,٧٩٣	الوكلاء
١٥٩,٧٠٦	١٨٤,٥١٥	الوسطاء
٢٢,٦١٢	١٩,٢٨٢	ذمم موظفين
١٤٩,٣١٢	٢١١,١١٠	أخرى
(٧٩٦,٦٤٧)	(٧٩٦,٦٤٧)	مخصص تدني مدينون
٦,٣٨٥,٥١١	٦,٠٣٥,٧٨١	

٨- ذمم معيدي التأمين المدينة

٢٠١١	٢٠١٢	
٩٥٤,٠٣٨	٩١٠,٣٣١	شركات التأمين المحلية
١,٤٠٦,٧٩٩	١,٤٤٣,٢٥٦	شركات اعادة التأمين الخارجية
(٧٤٥,٨٩٣)	(٧٤٥,٨٩٣)	مخصص تدني ذمم معيدي التأمين
١,٦١٤,٩٤٤	١,٦٠٧,٦٩٤	

٩- الدائنون

٢٠١١	٢٠١٢	
٧٠٠,٦٠٥	٩٠٦,٧٤٥	حملة البوالص
٨٣,٦٥٩	١٠٣,٣٨٩	الوكلاء
١,٤١٣,٦١١	٩٦٤,٨٥١	شركات زميلة
٨,١٩٣	١٢,٨٩٦	الموظفين
٨,٣٤٧	١٠,٩٠٥	الوسطاء
٤٩٨,٩١٣	٩٦٣,١٠٥	شيكات آجلة
٢٣١,٧٠٢	٥٠٢,١٤٥	أخرى
٢,٩٤٥,٠٣٠	٣,٤٦٤,٠٣٦	

١٠- ذمم معيدي التأمين الدائنة

٢٠١١	٢٠١٢	
١٢٧,٩١٩	٥١,٠٦٧	شركات التأمين المحلية
١,٧٣٥,٦٦٢	١,٤٨٥,٧١١	شركات اعادة التأمين الخارجية
١,٨٦٣,٥٨١	١,٥٣٦,٧٧٨	

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢
(بالدينار الأردني)

١١- مخصص ضريبة الدخل

٢٠١١	٢٠١٢	
١٣,٠٥٢	١٢,٤٢٨	رصيد أول السنة
(٦٢٤)	(٢٢٥)	ضريبة دخل مدفوعة
١٢,٤٢٨	١٢,٢٠٣	

- تم تسوية الوضع لضريبة الدخل حتى عام ٢٠١٠.
- لم يتم الإفصاح عن ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الضريبي، وذلك لوجود خسائر خلال السنوات السابقة.
- لم يتم احتساب مخصص لضريبة الدخل للسنة الحالية بسبب وجود خسائر ضريبية من سنوات سابقة ، لذا ترى ادارة الشركة والمستشار الضريبي لها أن رصيد المخصص المأخوذ كاف ، ولا داعي لأخذ مخصصات أخرى للضريبة هذه السنة.

١٢- التغير المتراكم في القيمة العادلة

٢٠١١	٢٠١٢	
(٦٤٢,٥٢٢)	(٦٧٢,٣٠٣)	الرصيد في بداية السنة
(٧,٩٠٥)	-	الاثر الناتج عن تطبيق معيار التقارير الدولية رقم (٩)
(٦٥٠,٤٢٧)	(٦٧٢,٣٠٣)	الرصيد المعدل بداية السنة
٦٠,٦٨٢	-	خسائر متحققة منقولة لقائمة الدخل الشامل خلال السنة
-	-	ما تم قيده في قائمة الدخل بسبب تدني في القيمة
(٨٢,٥٥٨)	(٧٣,٧٢٥)	التغير خلال الفترة / السنة
(٢١,٨٧٦)	(٧٣,٧٢٥)	صافي التغير خلال الفترة / السنة
(٦٧٢,٣٠٣)	(٧٤٦,٠٢٨)	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

١٣ - صافي أرباح / (خسائر) الموجودات المالية والاستثمارات

للسنة أشهر	للسنة أشهر
المنتهية في ٣٠	المنتهية في ٣٠
حزيران ٢٠١١	حزيران ٢٠١٢
١٨٢	٢٢٧
(٣٠,٤٢٥)	-
-	(١١)
٧٤,١٧٤	١٧,٧٨٩
٤٣,٩٣١	١٨,٠٠٥

عوائد التوزيعات للموجودات المالية

خسائر غير متحققة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة

الدخل

خسائر غير متحققة للموجودات المالية للمتاجرة

أرباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

١٤ - حصة السهم من خسارة الفترة

يتم احتساب الربح للسهم الواحد بقسمة الربح للفترة على المعدل المرجح لعدد الأسهم خلال الفترة وبيانه كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢
(٦٩٨,٤٢٠)	(٩٢٢,٣٢٠)
٩,١٠٠,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠
(٠,٠٧)	(٠,١٠)
(٠,٠٧)	(٠,١٠)

صافي خسارة الفترة

المتوسط المرجح لعدد الأسهم *

نصيب السهم من صافي الخسارة للسنة :

أساسي

مخفض

* تم تعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم نتيجة زيادة رأس مال الشركة تماشياً مع المعايير الدولية للتقارير المالية.

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

١٥- النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه الظاهر في قائمة التدفقات النقدية والذي يستحق خلال ستة أشهر مما يلي:-

٢٠١١	٢٠١٢	
٣,٠١٨,٨٧٣	١,٦٧١,٦٣٢	نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
٧٢٢,١٩٩	٧٦٨,٨٦٨	يضاف: ودائع لدى البنوك
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	ينزل: ودیعة مربوطة لأمر مدير عام هيئة التأمين لأغراض التأمين على الحياة
٢٢٥,٠٠٠	٢٢٥,٠٠٠	ينزل: ودیعة مربوطة لأمر مدير عام هيئة التأمين لأغراض التأمينات العامة
١,٧٦٣,٩٩٤	١,٩١٨,٤٠١	ينزل: بنوك دائنة
١,٦٥٢,٠٧٨	١٩٧,٠٩٩	صافي النقد وما في حكمه

١٦- المعاملات مع أطراف ذات علاقة

قامت الشركة بإجراء معاملات مع الشركة الحليفة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للشركة وباستخدام نسب المراجعة والعمولات التجارية، إن جميع ذمم البيع المؤجلة والتمويلات الممنوحة للأطراف ذات علاقة تعتبر عاملة ولم تؤخذ لها أي مخصصات.

يتم اعتماد سياسة الأسعار والشروط المتعلقة بهذه المعاملات من إدارة الشركة.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة.

٢٠١١	٢٠١٢	
٣,٨٠٧	٥,٥٤٢	بنود قائمة المركز المالي:
٣,٠٨٦,٩٤٧	١,٨٢٠,٢٨٣	ذمم مدينة للشركة الحليفة
١,٤١٣,٦١١	٩٦٤,٨٥١	ذمم مدينة (كبار المساهمين)
		ذمم دائنة للشركات الحليفة
١٥,٨٦٧	١١,٢٩٥	بنود قائمة الدخل:
٧,٣٦٠	٦,٧٥٣	أقساط الاكتتاب للشركة الحليفة
١,٢٩٩,١٧٢	٨١٩,٠٧١	التعويضات الموقوفة للشركة الحليفة
١,٦٣٦,٩٤٣	١,٤٤٨,٥٨٢	أقساط الاكتتاب (كبار المساهمين)
		التعويضات الموقوفة (كبار المساهمين)

• يتمثل بند الشركة الحليفة بالشركة الأردنية للإدارة والاستشارات.

• يتمثل بند كبار المساهمين بالقيادة العامة للقوات المسلحة.

فيما يلي ملخص المنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة العليا.

للسنة أشهر المنتهية	للسنة أشهر المنتهية
في ٣٠ حزيران	في ٣٠ حزيران
٢٠١١	٢٠١٢
١٢٤,٥٥٥	١٣٣,٠٣٥
١٣,٢٠٠	١٣,٢٠٠

رواتب ومكافآت

بذل نقولات أعضاء مجلس الإدارة

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢
(بالدينار الأردني)

١٧- إدارة المخاطر

تقوم الشركة بإدارة المخاطر المتنوعة بوسائل متعددة وذلك من خلال استراتيجية شاملة موضوعة تحدد المخاطر وسبل مواجهتها وتخفيفها وذلك من خلال وحدة لجنة المخاطر ولجنة الاستثمار حيث يتم مراجعة المخاطر وتبني الإجراءات الضرورية لمواجهتها والعمل على تخفيضها والحد منها. إضافة إلى أن كافة مراكز العمل مسؤولة عن تحديد المخاطر المتعلقة بنشاطهم ووضع الضوابط الرقابية المناسبة ومراقبة استمرارية فعاليتها. تتعرض الشركة لمخاطر التأمين ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق.

عملية إدارة المخاطر

يعتبر مجلس إدارة الشركة هو المسؤول عن تحديد ومراقبة المخاطر، وبالإضافة إلى ذلك يوجد عدة جهات أخرى مسؤولة عن عملية إدارة مخاطر الشركة.

لجنة المخاطر

إن للجنة المخاطر المسؤولية الاجمالية عن تطور استراتيجية المخاطر وتطبيق المبادئ والأطر العامة والحدود المسموح بها.

التدقيق الداخلي

يتم تدقيق عمليات إدارة المخاطر سنوياً من خلال دائرة التدقيق الداخلي، وذلك بفحص كافة الإجراءات المتخذة ومدى الالتزام بالاجراءات المطلوبة. تقوم دائرة التدقيق الداخلي بمناقشة نتائج التدقيق مع إدارة الشركة، ويتم عرض نتائج عملها على لجنة التدقيق.

مخاطر التأمين

تتمثل مخاطر أي عقد تأمين في إمكانية وقوع الحدث المؤمن عليه وعدم التأكد من مبلغ الأدياء المتعلق بذلك الحدث وذلك نظراً لطبيعة عقد التأمين حيث المخاطر متقلبة وغير متوقعة. بالنسبة لعقود التأمين المتعلقة بفئة تأمينية، حيث يمكن تطبيق نظرية الاحتمالات للتسعير والاحتياطي، فإن المخاطر الأساسية التي تواجه الشركة هي أن الادعاءات المتكبدة والدفعات المتعلقة بها قد تزيد عن القيمة الدفترية لإلتزامات التأمين. هذا قد يحدث إذا كانت إمكانية وخطورة الادعاءات أكبر من المتوقع، لأن أحداث التأمين غير ثابتة وتختلف من سنة لأخرى فإن التقديرات قد تختلف عن الإحصائيات المتعلقة بها.

أظهرت الدراسات أنه كلما كانت عقود التأمين متشابهة كلما قاربت التوقعات معدل الخسارة الفعلية. كما إن وجود تنوع في مخاطر التأمين التي يتم تغطيتها يؤدي إلى انخفاض احتمالات الخسارة الكلية للتأمين.

تعمل الشركة للتخفيف عن المخاطر أعلاه بتنوع عقود التأمين لديها، وكذلك يتحسن تغير المخاطر بالاختيار الدقيق لاستراتيجيات وموجهات التأمين لديها، وايضاً باستخدام اتفاقيات إعادة التأمين.

تحليل القطاعات الرئيسية

أ. معلومات عن قطاعات أعمال الشركة

لأغراض إدارية تم تنظيم الشركة لتشمل قطاع التأمينات العامة ويشمل أعمال التأمين ضد الحريق، الحوادث، والتأمين البحري، الطبي وأعمال التأمين على المركبات الآلية وقطاع التأمين على الحياة، يشكل هذان القطاعان الأساس الذي تستخدمه الشركة لأظهار المعلومات المتعلقة بالقطاعات الرئيسية، يشمل القطاعان أعلاه أيضاً على الإستثمارات وإداره النقد لحساب الشركة الخاص تتم المعاملات بين قطاعات الأعمال على أساس أسعار السوق التقديرية وبنفس الشروط التي يتم التعامل بها مع الغير.

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢
(بالدينار الأردني)

١٨ - القضايا المقامة على الشركة

توجد قضايا مرفوعة على الشركة عن حوادث وأضرار متنوعة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ ، وما زالت هذه القضايا منظورة أمام المحاكم المختصة وبحسب رأي محامي الشركة والادارة فإن المبلغ المرصود لمواجهة الالتزامات التي قد تنشأ عن هذه القضايا كافية.

١٩ - الالتزامات المحتملة

يوجد على الشركة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ التزامات محتملة عن كفالات بنكية بقيمة ١,٦٦٩,٥٤١ دينار أردني.

٢٠ - المصادقة على القوائم المالية

تم المصادقة على القوائم المالية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٣٠ تموز ٢٠١٢ وتمت الموافقة على نشرها ، وتتطلب هذه القوائم المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين .

٢١ - أرقام المقارنة

تم تصنيف وتعديل بعض ارقام السنة السابقة لتناسب والعرض مع ارقام السنة الحالية .

٢٢ - التسويات المتعلقة بالفترة

لقد تم اعداد جميع التسويات التي رأت ادارة الشركة اهميتها لكي تظهر القوائم المالية للشركة بعدل مركزها المالي ونتائج اعمالها . ان نتائج الاعمال عن الفترة الاولى قد لا تمثل مؤشرا دقيقا عن النتائج الفعلية للسنة كاملة .

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١
(بالدينار الأردني)

الميزانية العمومية لفرع التأمين على الحياة كما في ٣٠ حزيران

٢٠١١	٢٠١٢	
		الموجودات
٥٠٠,٦٥١	٥١٢,٨٢٦	ودائع لدى البنوك
٥٠٠,٦٥١	٥١٢,٨٢٦	مجموع الاستثمارات
٣,٥٩٤	٢١٦,٧٣١	نقد في الصندوق وارصده لدى البنوك
١٢,٦٩٦	١٢,٨٧٠	أوراق قبض
٤٧٦,١٩٦	٣٧٤,٨٦٣	ذمم مدينة - بالصافي
١٢٩,١١٨	١٠١,٦٤١	ذمم شركات التأمين المدينة
٨٨٥	٧٤١	موجودات ثابتة - بالصافي
٦٩,٤٤٠	١١٧,٤١٨	موجودات أخرى
١,١٩٢,٥٨٠	١,٣٣٧,٠٩٠	مجموع الموجودات
		المطلوبات وحقوق المساهمين
		المطلوبات
٤٧,٩٣٠	٤٢,٤٥٣	صافي مخصص الادعاءات
٢١٤,١١٧	٢٣٠,٢٥٠	صافي المخصص الحسابي
٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	صافي مخصص الأخطار الكارثية
٣١٢,٠٤٧	٣٢٢,٧٠٣	مجموع مطلوبات عقود التأمين
٢١,٠٠٠	١٢,٨٣٢	ذمم دائنة
١٠,٧٥٥	٩,٥٥٣	ذمم معيدي التأمين الدائنة
٢,٩٠٧	٢,٩٠٤	مطلوبات أخرى
٣٤٦,٧٠٩	٣٤٧,٩٩٢	مجموع المطلوبات
		حقوق المساهمين
٨٤٥,٨٧١	٩٨٩,٠٩٨	ارباح مدورة
٨٤٥,٨٧١	٩٨٩,٠٩٨	مجموع حقوق المساهمين
١,١٩٢,٥٨٠	١,٣٣٧,٠٩٠	مجموع المطلوبات و حقوق المساهمين